

## ロンドン・バーネット区における緑地保全と維持管理に関する資料

橋 詰 直 道

### I. はじめに

筆者は、1999年度にロンドン大都市圏における緑地空間の保全政策に関する研究を行う機会を得た。この研究では、ロンドンのバーネット区 London Borough of Barnet (LBB) を事例に都市の緑地（野生生物の生息空間としての緑地＝都市自然）保全とその維持管理政策に関する調査を進めた。その際、London Ecology Unit (LEU) の David Curson らによって現地調査され、1997年に Ecology Handbook 28として発刊された Nature Conservation in Barnet (LEU, 1997) を入手した。この報告書には、バーネット区内で保全が必要な67か所の緑地について、動・植物相やその維持管理の実態などが細かく記載されており、わが国の自治体により作成されている「自然環境調査報告書」や「緑の基本計画」などには見られない貴重なデータ集でもある。

しかし、この報告書には67か所個々の緑地の開発規制等に関する地域地区指定の有無、緑地保全に関する区の専門委員会組織や緑地保全管理実施計画の有無、緑地の維持管理活動の主体となっている地域の環境 NPO ボランティア組織名、緑地の土地所有形態などについては網羅されていないし、緑地の一覧表もなかった。地域の緑地保全と維持管理に関する政策を分析するためには、個々の緑地に関するこうした諸属性を調査する必要がある。そこで、数回にわたってバーネット区の緑地及び自然保護専門官にインタビューを行い、LEU の報告書で欠けていたデータを補足し、その結果を緑地保全に関する一覧表として集約した。

この一覧表には、わが国における自治体の緑地保全と緑地の維持管理政策の立案にとって有益な情報が含まれているだけでなく、ロンドンにおける緑地保全政策を考える際にも有効なデータとなるであろう。その意味から、あえてここに一覧表を短報（資料）として取りまとめた。ただし、緑地名、開発規制制度、地域ボランティア組織名（略称を含む）などは、邦訳せず現地表記としている。

### II. バーネット区の緑地構造

ロンドン計画諮問委員会 London Planning Advisory Committee (LPAC, 1995) によると、大ロンドンには、グリーン・ベルト Green Belt<sup>1)</sup>や大都市圏緑地 Metropolitan Open

Land (MOL) など法制度によって保護されている緑地は、少なくとも265,000ha (面積比41.2%) と見積もられ、その内訳は Green Belt が34,526ha (21.9%), MOL が14,620ha (9.3%) などとなっている。

ロンドンの北西 Outer London の一角に位置するバーネット区<sup>2)</sup>は、ロンドン33区の中でも特に、田園的緑地空間に恵まれた郊外に位置している。このバーネット区は、Green Belt や MOL に指定されている緑地のほかに、農地や公園あるいは河川や道路などに沿って帯状に延びる緑地など、多様な緑地空間 Wildlife habitat によって構成されている (Figure 1)。

もちろん、他の Outer London 区もそうであるように区内の周辺域は、Green Belt に指定された草原や農地・牧草地あるいは森林が広がっており、その指定面積は2,466ha (区面積比27.6%) にも及ぶ。それ以外のオープンスペースで、特に市街地内の景観保全及びレクリエーションのための空間として重要な緑地は、MOL として690ha (7.7%) が指定されている。MOL の多くは、Metropolitan Park (469ha), District Park (149ha), Local Park (236ha), Small Park (19ha) などに指定されており、公園緑地の利用空間としても機能している (Figure 2)。

区内の森林は、1992年の調査で424ha が確認されているが、その多くは二次林である。いわゆる自然林は多くはないが、Scratchwood, Oak Hill Wood, Big Wood and Little Wood などには、少なくともその起源を1600年頃まで遡ることができる自然林が残されている (LEU, 1998)。共有地登録法 Common Registration Act (1965年) によって保存されている共有地Common, やヴィレッジ・グリーン Village Green には、Rowley Green Common のほか Elstree Manorial Waste, Hadley Green, Mill Hill Village Green, Monken Hadley Common, Totteridge Green, Totteridge Common などがある。また、野生生物の生息空間として極めて重要であるとされている池は、小規模ではあるが81か所存在する。さらに、近年少なくなったが、垣根 hedgerows もまた野生生物にとって貴重な生息空間となっている (LBB, 1992)。Totteridge Valley, Arrandene Open Space, Rowley Green Common といった自然草原 grassland habitats には、酸性土壌の土地に生育する Tormentil (*Potentilla erecta*) や Devil's-bit Scabious (*Succisa pratensis*) などの貴重な植物群落が見られる。また、区内では唯一 Rowley Green Common には、ロンドンでは一部の地域でしか見られなくなったヒース heather 群落 (*Calluna vulgaris*) が確認されており、慎重にその保全管理が行われている。

### Ⅲ. バーネット区で保全が必要とされる緑地空間の一覧表について

1992年、バーネット区の委託を受けた LEU によって、区内の0.25ha以上の規模の緑地すべてと、特に保全が必要と認められた小規模な緑地、合計4,055ha (区面積の45%) を対象に、



**Figure 1 Wildlife habitat in the London Borough of Barnet (after London Ecology Unit, 1997)**

Area of wildlife habitat in the London Borough of Barnet, which were documented in the London Ecology Unit's survey undertaken for the Borough in 1992.

Reproduced from the Ordnance Survey 1:50,000 map (West London Area) with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

© Crown Copyright NC/99/350



**Figure 2 Metropolitan Open Land and Green Belt in Barnet (after London Ecology Unit, 1997)**

Metropolitan Open Land (Black), as defined in Barnet Council's Unitary Development Plan; Green Belt (half-tone screen), as defined in Barnet Council's Unitary Development Plan, amended to take into account boundary changes.

Reproduced from the Ordnance Survey 1:50,000 map (West London Area) with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

© Crown Copyright NC/99/350

保全のための現地調査<sup>3)</sup>が行われた。調査された緑地は、草原、農地、森林、灌木・垣根、湿地、公園緑地、鉄道・河川沿いの緑地などに及んだ。この調査結果を基に、LEU は区内で保全措置が必要な合計67か所の緑地を、緑地の生態学的な希少性や保全対策の重要度に応じて、Site of Metropolitan Importance (SMI) , Site of Borough Importance Grade I (SBI-I) とII (SBI-II), Site of Local Importance (SLI) の4階級に評価区分している。これらの区分は、LEU によって定められた独自の基準と手続および、LPAC による緑地保全に関する計画との整合性も考慮され評価されたものである (LEU, 1997)。

筆者は、このうちNo.21の Deans Brook の一部である Stoney Fields Park (No.22), No. 36の Moat Mount Open Space and Mote End Farm の一部であるBarnet Gate Wood (No.37), No.42の Lower Dollis Brook の一部であるBrent Park (No.42) の3か所を独立させて合計70か所とし、再集計した。その結果を、「バーネット区において保全施策が必要な緑地空間の諸属性の一覧表」List of Nature Conservation Importance Sites in Barnet (1999) としてまとめた (Table 1)。なお、各緑地の位置は、1/50000の地形図を利用して作成した Figure 3に示した。

希少種となった野生種 (在来種) などが見られる SMI は、その保全措置が大ロンドンレベルで最も急がれる典型的な緑地空間であり、合計9か所 (315.3ha) であった。SBI は、区内に残された貴重な緑地で、その緑地の質によって Grade I とIIの2ランクに分けられている。SBI-I は合計10か所 (228.7ha) , SBI-IIは合計28か所 (440.4ha) であった。SLI は、近隣住区レベルで保全すべき緑地で、合計23か所 (157.6ha) であった。

これらの緑地は、法律や条例による開発規制等の地域指定を受けている。ここでは、それぞれの制度の内容は省略するが、その指定状況を概観してみる。まず、法律によって開発に対する厳しい規制がかけられている Green Belt 内に位置する緑地は合計33か所で、MOL 内に位置する緑地が合計18か所、それら以外の緑地が18か所であった。区内の緑地は、田園風景の残された Green Belt 内に位置しているため、Heritage Land (地域固有の景観地域)、Countryside Conservation Area (伝統的田園景観の保全地域)、Areas covered by Direction under Article 4(農家等の改築に許可が必要な地域)、Watling Chase Community Forest (コミュニティの森造成事業地域) 地域などとも一致するケースが多い。また、小河川や道路・鉄道に沿った緑地で、野生生物の生息空間でもある Green Chains, Green Corridors の一角をも成していることがわかる。一部には、歴史的景観地域である Area of Special Character や歴史的町並みなどの保全区域である Conservation Areas に位置する緑地もある。MOL の中でも、こうした保全地域に位置する緑地もあるが、その多くは、Metropolitan Park, District Park, Local Park など公園緑地としてその機能を果たしている。

多くの緑地では、これらが重複指定されている。たとえば、自然草原が広がる Totteridge Fields では、8種類に及ぶ開発規制などの地域指定を受けているし、区内で最も規模の大き





Table 1 List of Nature Conservation Importance Sites in Barnet (1999) - Continued																								
No	Category of Nature Conservation Importance by LEU	Name of Nature Conservation Sites	Site Area (ha)	Green Belt	Metropolitan Open Land	Heritage Land	County-side Conservation Area	Area of Special Character	Green Corridors	Boundary of Article 4 Community Forest	Wading Chase	Conservation Area	Metropolitan Park	District Park	Local Park, Local Small Park	Conservation Committee	Local Groups	Conservation Management Plan	Conservation Task by local Volunteers	Nature Reserve	Designated Year	Land Ownership	Remarks	
17	Sites of Borough Importance - Grade I	The Upper Dollis Brook	40.0	0.5	0.5	Δ	0.5	Δ	0	Δ	0		0										Public=Council and some Private owned	
18	SBI-I	Totteridge Croft Field (Dell's Down Acre)	2.4	0		0	0	0		0													Private owned	
19	SBI-I	Mill Hill Golf Course	60.0	0			0				0							LEU+ Council	MH G.Chbb				Public=Council	
20	Sites of Borough Importance - Grade II	Sulloniensis Pastures	4.2	0			0				0												Private owned	
21	SBI-II	Deans Brook	0.7					0							0								Public ?	
22	SBI-II	Stonyfield Park (Deans Brook)	3.6				0		0						0								Public=Council	
23	SBI-II	The Silk Stream and Burnt Oak Brook	9.0				0		0						Δ								Various	
24	SBI-II	Bruno's Field	6.6	0			0				Δ												Private owned	
25	SBI-II	Totteridge Common	3.0	0			0		0									TMA	TMA				The Totteridge Manor Association (TMA) owned	
26	SBI-II	Copthall Railway Walk and Copthall Old Common	11.0	0				Δ															Public=Council	include site of Dollis J. School NR
27	SBI-II	Burtonhole Lane and Pasture	7.8	0			0																Private owned	
28	SBI-II	King George's Field	27.0	0			0				0		0					LEU+ Council	BTCV				Public=Council	
29	SBI-II	Northern Line Railway Embankment, High Banket	6.5	Δ				0															London Underground owned	
30	SBI-II	St Pancras and Islington Cemetery	60.0		0																		Public=Council	
31	SBI-II	New Southgate Cemetery	20.0		0																		Camden & Islington Private owned	
32	SBI-II	Rowley Lodge Field	4.4	0							0												Private owned	
33	SBI-II	Arley South Fields	38.0	0			0			0													Private owned	
34	SBI-II	Edwarebury Brook	5.0	0			0				0												Private owned	
35	SBI-II	Mill Hill Old Railway	9.0	0				0															Public=Council	abandoned in 1964
36	SBI-II	Moat Mount LNR and Moat End Farm	107.0	0			0						0		Δ	0	Local Group	LWT	LWT				Public=Council	abandoned in 1964
				0			0						0		Δ	0	Local Group	BCV,BTCV	BCV,BTCV				Public=Council	abandoned in 1964

Table 1 List of Nature Conservation Importance Sites in Barnet (1999) - Continued																								
No	Category of Nature Conservation Importance by LEU	Name of Nature Conservation Sites	Site Area (ha)	Green Belt	Green Metropolitan Land	Heritage Land	County-side Conservation Area	Area of Special Character	Green Chains	Green Corridors	Boundary of Article 4 Direction	Wading Chase Community Forest	Conservation Area	Metropolitan Park	District Park	Local Park, Local Small Park	Conservation Committee	Local Groups	Conservation Management Plan	Conservation Task by local Volunteers	Nature Reserve	Designated Year	Land Ownership	Remarks
37	Sites of Borough Importance - Grade II	Barnet Gate Wood	3.0															Local Group	LEU	Local Group	-	-	Public Council	Adjoin Mount LNR
38	SBI-II	The Mill Field	3.4																		-	-	Public Council	
39	SBI-II	Drivers Hill	10.0																		-	-	Private owned	
40	SBI-II	Asbley Lane	1.0																		-	-	Right of Way	
41	SBI-II	Totteridge Green	4.6																TMA	TMA	-	-	The Totteridge Manor Association (TMA) owned	
42	SBI-II	Lower Dollis Brook	25.8																		-	-	Public Council	
43	SBI-II	Brent Park (Lower Dollis Brook)	2.2																		-	-	Public Council	A Part of Lower Dollis Brook
44	SBI-II	North Middlesex Golf Course Ponds	0.2																		-	-	North Middlesex Golf Club (NMGCC)	
45	SBI-II	Pyram's Brook	13.0																		-	-	Public Council	
46	SBI-II	Atkley Lane and Pastures	52.0																		-	-	Private and some belong to Council	
47	SBI-II	Turners Wood	2.4																		-	-	Private owned	
48	Site of Local Importance	Clay Lane	3.6																		-	-	Right of Way	
49	SLI	Sunny Hill Park	22.0																		-	-	Public Council	
50	SLI	Bell's Hill Burial Ground (Chipping Barnet Cemetery)	3.3																		-	-	Church of England	
51	SLI	Avenue House Grounds	3.5																		-	-	Public Council	
52	SLI	The Mutton Brook	13.0										CO5					Local Group			-	-	Public Council	
53	SLI	Friary Park	8.8																		-	-	Public Council	
54	SLI	Cherry Tree Wood	4.7																		-	-	Public Council	
55	SLI	Prince's Park	1.2																		-	-	Public Council	
56	SLI	Lakeside Nature Reserve	0.6																		-	-	Private owned	
57	SLI	Edgwarebury Park	15.0																		-	-	Public Council	







**Figure 3 Nature conservation sites important in Barnet (after London Ecology Unit, 1997)**

Site numbers 1-70 are shown in Table 1. Nature conservation sites consist of Sites of Metropolitan Importance, Sites of Borough Importance (Grade I and II) and Sites of Local Importance.

Reproduced from the Ordnance Survey 1:50,000 map (West London Area) with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

© Crown Copyright NC/99/350

な自然林を有する Scratchwood でも6種類の諸規制を受けている。河川沿いの緑地 The Upper Dollis Brook では、部分的であるが合計10種類の規制がかけられている。保全対策の重要度別に見ると、SMI では1か所平均5.1種類、SBI では平均3.7種類、SLI では2.2種類の指定を受けていることになり、生態学的に保全の重要性が高い緑地ほど、保存すべき多様な機能を有していることがわかる。これらの諸制度は、区の都市計画 Unitary Development Plan (UDP) に反映され、それぞれ具体的な保全方針がうたわれている。

70か所の緑地の中で、隣接するブレント区にまたがるNo.1の Brent Reservoir (The Welsh Harp) では、貯水池とその周辺が Site of Special Scientific Interest (SSSI) に指定されている(1985年法改正により再指定、全体面積69.28ha)。また、地域の貴重な緑地を保護する目的で Local Nature Reserves (LNR) の指定を受けている緑地には、Rowley Green Common (1991年指定、4.9ha)、Scratchwood and Moat Mount Open Spaces (1997年指定、65.0ha)、Coppetts Wood and Glebelands (1997年指定、20.0ha)、Oak Hill Wood (1997年指定、10.0ha)、Big Wood and Little Wood (1999年指定申請中、7.3ha)、Totteridge Fields (1999年指定申請中、7.0ha)がある<sup>4)</sup>。SSSI はもちろん、LNR に指定された緑地では、保全のための専門委員会が組織され、LEU や London Wildlife Trust (LWT)、Herts and Middlesex Wildlife Trust (HMWT) などによる緑地保全管理実施計画を基に緑地の維持管理が行われている。

実際に、緑地の保全及び維持管理を計画的に実施するために、さまざまな公的機関や環境NPO組織が関係している(LBB, 1996)。特に、LEU や LWT, HMWT だけでなく、ハートフォードシャー Hertfordshire 及びバーネット区の環境保全のために1975年に組織された Countryside Management Service (CMS) などの専門家組織は、区の緑地保全政策実施の要となっている。さらに、この計画を市民ボランティアの援助を得て実施している地域ボランティア組織である British Trust for Conservation Volunteers (BTCV) や、その地域活動団体として1991年に組織された Barnet Conservation Volunteers (BCV)、あるいは地区の緑を守る市民団体<sup>5)</sup>などのいわゆる環境NPO組織が緑地保全の重要な柱となっている点是指摘しておかなければならない。

#### IV. おわりに

ここでは、1999年に筆者が行った研究で得られた資料の中から、ロンドンのバーネット区において保全が必要とされる70か所の緑地に関する諸属性を一覧表として集約した。これは、ロンドンにおける緑地保全政策を知るための基礎資料として重要なものである。同時に、わが国における自治体の緑地保全と緑地の維持管理政策を考える際にも有益な情報を含んでいる。ただし、本稿では、各緑地の地理的・生態学的特徴、開発規制に関する諸制度などについての解

説は最小限にとどめた。それらの解説や分析結果は別稿で紹介することとし、ここでは一覧表のみを提示した。

ロンドンにおいて保全施策が必要な緑地に関する LEU による調査は、このバーネット区だけではなく、既に30の区において完了しており、各区の都市計画 UDP に反映されている。このLEUによる調査は、日・英で自然環境や自然保護観が異なるとしても、わが国の都市の緑地保全政策を考える上でも貴重な事例である。また、緑地保全管理実施計画に基づいて、地域の環境 NPO 組織が、市民ボランティア及び区の自然保護課と連携して主体的に緑地空間の維持管理に関わっているなど学ぶべき点が多いと思われる。

本稿は、1999年4月から1年間、駒澤大学在外研究を利用して、ロンドン大学地理学科において行った「ロンドン大都市圏における緑地空間の保全政策に関する研究」に関する研究成果の一部である。特に、この調査を進めるにあたり、ロンドン大学地理学科の Carolyn Harrison 博士をはじめ、Barnet Conservation Volunteers 代表の Jim Rea 氏、バーネット区の緑地及び自然保護専門官 Catherine Cairns さんらにお世話になった。また、緑地地図の作成では駒澤大学大学院生の中村剛氏の協力を得た。ここにお礼を申し上げたい。

## 注

- 1) 1947年に都市及び農村計画法 (Town and Country Planning Act) に位置でけられた Green Belt は、現在英国の14地域で約1,555,700ha が指定 (国土の約12%) されている。このうちロンドンでは、485,600ha が指定されている (DoE, 1995)。
- 2) ロンドンのテムズ盆地 Thames Valley Basin の北端に位置するバーネット区 (人口約312,400人, 1995年) には、Deans Brook や Dollis Brook などの小河川が区の中西部を南流し Brent Reservoir に注ぐ。標高は、Arkley の Rowley Lodge 付近で147mと最も高く、Brent Reservoir 付近で約40mと最も低くなっている。大規模な緑地である Scratchwood や Totteridge, Monken Hadley Common などは、比較的標高の高い地域に位置している。区の南東部の Hampstead Garden Suburb 付近から東は、Kenwood や Hampstead Heath へと次第に標高を増していく丘陵地となっている (LEU, 1997)。
- 3) 1982年に大ロンドン行政庁 Greater London Council (GLC) 計画局内に発足した LEU の前進である自然保護課は、それまでの計画に欠けていた生態学的な立場に立った緑地保全政策を戦略的に進めるために、翌83年から大ロンドン地域の緑地の生態調査を開始した。その成果は、1984年に Ecology Handbook No.1としてまとめられ、ロンドンにおける緑地保全政策の指針となった。1986年には事例地域の調査を基に、緑地の生態学的評価が盛り込まれた Ecology Handbook No.4 (GLC, 1986) が刊行された (Goode, 1993)。この調査がバーネット区を事例に行われたこともあって、バーネット区の UDP には、その保全地域がいち早く盛り込まれた。この年、GLC の廃止に伴い、LEU として独立したが、2000年 Greater London Authority (GLA) の誕生で GLA 組織に編入された。
- 4) 1998年現在、ロンドンには Wildlife and Countryside Act (1981年) に基づく SSSIs が34か所 (5,344ha)、National Parks and Access to the Countryside Act (1949年) に基づく LNRs が67か所 (1,388ha) 指定され、保全措置がとられている (English Natureの資料, 1999による)。

- 5) Table 1 の Local Groups の欄に記載したものがそれである。中には正式な名称が不明なものもあるが、合計22か所の緑地において、市民団体による緑地保全管理活動が行われていると考えてよい。Totteridge Friends や Coppetts Wood Conservationist あるいは Friends of Big Wood & Little Wood などは特に活発な活動を展開している。

## 文 献

- Department of the Environment, Transport and the Regions (1995) : *Planning Policy Guidance : Green Belts* (PPG2), The Stationery Office.
- Goode, D. (1993) : Local Authorities and Urban Conservation. Goldsmith, F.B. and Warren, A. (ed.) : *Conservation in Progress*. John Wiley & Sons, pp.335-345.
- Greater London Council (1986) : *A Nature Conservation Strategy for London. Woodland, Wasteland, the Tidal Thames and Two London Boroughs*. Ecology Handbook, No.4, 92 p.
- Hewlett, J., Yarham, I., and Curson, D. (1997) : *Nature Conservation in Barnet*. Ecology Handbook No.28, London Ecology Unit, 106p.
- London Borough of Barnet (1991) : *Unitary Development Plan*, Barnet, 123p.
- London Borough of Barnet (1992) : *Barnet's Area of Environmental Interest*, Barnet, 59p.
- London Borough of Barnet (1996) : *Countryside and Green Space Management Strategy*, Barnet.
- London Ecology Unit (1998) : *A Nature Conservation Strategy for Barnet*, LEU.
- London Planning Advisory Committee (1995) : *State of the Environment Report for London*, LPAC.

## **List of Green Space Conservation Sites Associated with Wildlife Habitats in the London Borough of Barnet**

**Naomichi Hashizume\***

This study was carried out while I was a visiting research fellow at the Department of Geography, University College London April 1999 to March 2000. I conducted a detailed study of the conservation policies and practices associated with wildlife habitats in the London Borough of Barnet.

In this brief paper, the author prepared a compilation list, which was composed of the various characteristics of 70 wildlife sites in the London Borough of Barnet (Figure 1 List of Nature Conservation Importance Sites in Barnet). The list was made based on the investigation report by the London Ecology Unit (1997) and interview survey to the Countryside Officer by the author at the Barnet Council, 1999. I feel certain that the list has the potential to serve in many of the situation where Local Government might be used for projects on urban wildlife habitat conservation policy in Japan.

The author would like to express thanks to Dr. Carolyn Harrison, University College London, Mr. Jim Rea, Barnet Conservation Volunteers and Mrs. Catherine Cairns, Former Countryside Officer, the London Borough of Barnet, for their great help in the survey.

---

\* Department of Geography, Komazawa University, Tokyo